

**Xavier LEQUEUX**  
[lequeux@bollandistes.be](mailto:lequeux@bollandistes.be)

État civil:

Né à Sibret (Belgique), le 16 août 1962.

Nationalité belge.

Marié, 2 enfants.

Sous-officier de réserve, grade: maréchal de logis (composante Terre: artillerie lourde).

Formation:

Licence en philologie classique (UCLouvain, janvier 1985).

Agrégation de l'enseignement secondaire (UCLouvain, 1986).

Licence en philologie et histoire orientales, secteur: monde byzantin (UCLouvain, 1986).

Certificat de géorgien élémentaire (UCLouvain, 1987).

Docteur en langues et littératures classiques (UCLouvain, 1999).

Permis de conduire A B C D et E.

Affiliations:

Société belge d'études byzantines.

Association pour l'étude de la littérature apocryphe chrétienne.

*Curriculum bollandianum:*

Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> octobre 1987, collaborateur scientifique.

Secrétaire de rédaction, à partir du 2 janvier 1993.

Bollandiste, à partir du 29 novembre 1999.

Charges au sein de la Société:

- Direction de la section grecque et gestion de la section orientale.
- Supervision des publications relevant des 2 sections.

Deux *Subsidia hagiographica* ont récemment reçu la médaille Ch. Diehl:

– 2019: A. LAMPADARIDI, *La conversion de Gaza au christianisme. La Vie de S. Porphyre par Marc le Diacre* (Bruxelles, 2016).

– 2021: S. MÉTIVIER, *Aristocratie et sainteté à Byzance (VIII<sup>e</sup>-XI<sup>e</sup> siècle)* (Bruxelles, 2019).

- Projets de recherche:

Faire de la littérature hagiographique grecque (Vies de saint, recueils de miracles, éloges), la partie la mieux décrite de l'héritage littéraire byzantin, en alimentant les databases *Claves Clavium* et *Pinakes*. Voir ci-dessous: Databases.

Autres centres d'intérêt : «Transferts culturels et piété» et «Les martyrs orthodoxes grecs sous la domination ottomane (1453-1912)».

Publications:

### Articles – contributions

- *Deux feuillets du ms. Ottobonianus Gr. 424 (IX<sup>e</sup> s.) retrouvés à Leipzig*, in *Le Muséon*, 100 (1987), p. 235-241.
- *Humanistes d'Italie du Sud et commentaires de S. Grégoire de Nazianze*, in *Table ronde « Livres et manuscrits »*. Ravello, 1986 = *PACT NEWS*, 19 (sept. 1987), p. 46-48.
- [en collaboration]. *Gregorius Florellius, commentateur de S. Grégoire de Nazianze au XVI<sup>e</sup> s.*, in *Versiones orientales, repertorium Ibericum et studia ad editiones curandas*, ed. B. COULIE (= *Corpus Christianorum, Ser. Gr.*, 20; *Corpus Nazianzenum*, 1), Turnhout, 1988, p. 127-155.
- *Glanures d'hagiographie grecque dans quelques catalogues de manuscrits récemment parus*, [I], in *Analecta Bollandiana*, 110 (1992), p. 373-392; II, *ibid.*, 112 (1994), p. 159-176; III, *ibid.*, 113 (1995), p. 156-178; IV, *ibid.*, 115 (1997), p. 288-302.
- *Le nouveau "Richard": notes de lecture*, dans *Analecta Bollandiana*, 114 (1996), p. 124-134 (complément au *Répertoire des bibliothèques et des catalogues de manuscrits grecs de Marcel Richard*, éd. J.-M. OLIVIER [= *Corpus Christianorum*], Turnhout, Brepols, 1995).
- *La Société des Bollandistes et Internet*, in *Analecta Bollandiana*, 114 (1996), p. 135-136.
- U. ZANETTI, avec la collaboration de X. LEQUEUX, *The « Dumbarton Oaks Hagiography Project »: Reflections of a User*, in *Analecta Bollandiana*, 115 (1997), p. 166-193.
- avec R. GODDING, *BHLms: Bibliotheca hagiographica latina manuscripta*, in *Analecta Bollandiana*, 116 (1998), p. 250-252.
- *Synaxaires et ménologes orientaux*, in R. AIGRAIN, *L'hagiographie: ses sources – ses méthodes – son histoire*. Reproduction inchangée de l'édition originale de 1953. Avec un complément bibliographique par R. GODDING (= *Subsidia hagiographica*, 80), Bruxelles, 2000, p. 408-413.
- *Saint Nicolas d'Andrinople. À propos d'une inscription de Thrace Orientale*, in *Analecta Bollandiana*, 119 (2001), p. 45-47.
- *Jean Mauropous, Jean Mauropodès et le culte de saint Baras au monastère du Prodrome de Pétra, à Constantinople*, in *Analecta Bollandiana*, 120 (2002), p. 101-109.
- *La plus ancienne traduction latine (BHL 410b) des Actes grecs du martyr Anastase le Perse. L'œuvre d'un interprète grec?*, in *Analecta Bollandiana*, 121 (2003), p. 37-44. Voir aussi le compte rendu de C. VIRCILLO FRANKLIN, *The Latin Dossier of Anastasius the Persian...*, in *Analecta Bollandiana*, 122 (2004), p. 414-420.
- *Le Martyre BHG 2109 et les Passions BHL 2265-2266 de Domnio le céphalophore de Fidenza*, in *Analecta Bollandiana*, 122 (2004), p. 247-268.
- B. JOASSART – X. LEQUEUX, *Bibliographie du P. Paul Devos*, in *Aegyptus christiana*. Mélanges d'hagiographie égyptienne et orientale dédiés à la mémoire du P. Paul Devos. Cur. U. ZANETTI et E. LUCCHESI (= *Cahiers d'Orientalisme*, 25), Genève, 2004, p. XVII-XXIV.
- *La Passion métaphrastique inédite de S. Sébastien, martyr à Rome (BHG 1619z) et son abrégé (BHG 1620). Présentation et édition des textes*, in *Analecta Bollandiana*, 123 (2005), p. 241-288.

- *Les Acta Sanctorum et le grec*, in *Bollandistes, Saints et Légendes*. Quatre siècles de recherche. Bruxelles, 2007, p. 59.
- *La circulation des Actes apocryphes des Apôtres condamnés par Photius, jusqu'à l'époque de Nicéas le Paphlagonien*, in *Apocrypha*, 18 (2007; ed. 2008), p. 87-108; *Corrigenda*, in *Apocrypha*, 19 (2009), p. 332.
- *Suggestions pour la mise à jour de la BHG*, in *Analecta Bollandiana*, 126 (2008), p. 241-251.
- *Glanures hagiographiques dans les Narrationes d'Anastase le Sinaïte: Georges le Noir – Euphémie l'Esclave - Athanase ὁ Πεντασχοινίτης*, in *Analecta Bollandiana*, 126 (2008), p. 334-336.
- *Saints oubliés de Byzance: Dorothee d'Alexandrie – Théotecne d'Antioche*, in *Analecta Bollandiana*, 127 (2009), p. 5-8.
- *Une Passion brève (BHG 2409) de saint Syméon de Jérusalem, apparenté au Christ, tirée des Hypomnēmata d'Hégésippe: introduction, édition et traduction d'après le ms. Philotheou 8 (XI<sup>e</sup> s.)*, in *Analecta Bollandiana*, 127 (2009), p. 241-248.
- *Vignes, élevages et piété populaire en Chypre vers la fin du Moyen Âge: les conseils pratiques du ms. Parisinus Gr. 2244*, in *Analecta Bollandiana*, 128 (2010), p. 163-172.
- *Le martyr Pamoun: une nouvelle victime d'Apellianos? À propos de POxy 4759*, in *Analecta Bollandiana*, 129 (2011), p. 11-12.
- *Latin Hagiographical Literature Translated into Greek*, in S. EFTHYMIADIS, *The Ashgate Research Companion to Byzantine Hagiography: Periods and Places*, Farnham, 2011, p. 385-399.
- *Saints oubliés de Byzance (II): Hélène d'Athyra*, in *Analecta Bollandiana*, 130 (2012), p. 351-353.
- *La Passion grecque (BHG 2245) de Mamelchta, mystérieuse martyre en Perse*, in *Analecta Bollandiana*, 131 (2013), p. 268-275.
- *La Passion grecque abrégée de sainte Cyprille, martyre à Cyrène en Libye (BHG 2093)*, in *Analecta Bollandiana*, 133 (2015), p. 241-248.
- *Le martyr Mamas de Césarée et la deuxième Croisade: la genèse de la Passion latine BHL 5198*, in *Philokappadox. In memoriam J. Mossay*, ed. V. SOMERS et P. YANNOPOULOS (= *Bibliothèque de Byzantion*, 14), Leuven, 2017, p. 377-387.
- *La Passion prémétaphrastique de saint Athénodore de Syrie (BHG 2048)*, in *Analecta Bollandiana*, 135 (2017), p. 241-246.
- [en collaboration]. *Bibliotheca Hagiographica Graeca manuscripta (BHGms)*, in *Analecta Bollandiana*, 136 (2018), p. 5-13.
- *La recension longue de l'Index Apostolorum Discipulorumque Domini du Pseudo-Dorothee: contenu – datation – postérité. Avec l'édition de la Passion de S. Dorothee de Tyr (BHG 2114)*, in *Analecta Bollandiana*, 137 (2019), p. 241-260.
- *Index des noms de personnes et Index des auteurs modernes*, in S. MÉTIVIER, *Aristocratie et sainteté à Byzance (VIII-XIe s.)* (= *Subsidia Hagiographica*, 97), Bruxelles, 2019, p. 297-308.

• *Bibliotheca Hagiographica Graeca manuscripta. Avancements récents*, in *Analecta Bollandiana*, 139 (2021), p. 192 [inventaire hagiographique des mss grecs de Vienne].

• [en collaboration]. *Les apoglyphes grecs des anciens Bollandistes*, in *Analecta Bollandiana*, 139 (2021), p. 359-379.

• *Hagiography, Erudition, and the Emergence of Byzantinism (16th-19th centuries)*, in *The Invention of Byzantium in Early Modern Europe*, ed. N. ASCHENBRENNER – J. RANSOHOFF (= *Extravagantes*), Washington DC, Dumbarton Oaks Research Library and Collection, 2021, p. 305-320.

## Colloques – Congrès

• *L'alphabet grec et le micro-ordinateur: problèmes et solutions*, in *Byzantion*, 72 (2002), p. 554-557 [sommaire, avec liens <http>, de la communication prononcée devant la Société belge d'études byzantines, lors de la séance du 3 février 2001].

• *L'apport des manuscrits grecs de l'Ambrosienne dans les « Acta Sanctorum »*, in *Nuove ricerche sui manoscritti greci dell'Ambrosiana*. Atti del Convegno. Milano, 5-6 giugno 2003. Cur. C. M. MAZZUCCHI – C. PASINI (= *Bibliotheca erudita – Studi e documenti di storia e filologia*, 24), Milan, s. d. (2005), p. 179-189.

• *Les saints orientaux dans les Fasti Sanctorum de Rosweyde*, in X. LEQUEUX et al. *De Rosweyde aux Acta Sanctorum: la recherche hagiographique des Bollandistes à travers quatre siècles*. Actes du Colloque international (Bruxelles, 5 octobre 2007) (= *Subsidia hagiographica*, 88), Bruxelles, 2009, p. 62-70.

• *La mise à jour de la Bibliotheca hagiographica graeca*, in *Proceedings of the 22nd international Congress of Byzantine Studies. Sofia, 22-27 August 2011*, Vol. II: *Abstracts of the round table communications*, Sofia, 2011, p. 49.

• *Les anciennes Passions latines de l'apôtre André*, in *Ο απόστολος Ανδρέας στην ιστορία και την τέχνη*. Πρακτικά διεθνούς συνεδρίου (Πάτρα, 17-19 νοέμβριου 2006). Ed. H. G. SARADI – D. D. TRIANTAPHYLLOPOULOS, Patras, 2013, p. 9-16.

• *La Bibliotheca Hagiographica Graeca: origine – développements – mise à jour*, in *Byzantine Hagiography: Texts, Themes and Projects*, ed. A. RIGO (= *Studies in Byzantine History and Civilization*, 13), Turnhout, 2018, p. 19-35.

• *Sirleto chez les Théatins du Quirinal (1563-1565): la patristique au noviciat*, in *Il «sapientissimo Calabro»*. *Guglielmo Sirleto nel V centenario della nascita: Problemi, Ricerche, Prospettive*. Atti del Convegno, Roma, Galleria Nazionale d'Arte Antica in Palazzo Corsini, Sala dei Canonizzazioni, 13-15 gennaio 2015, cur. B. CLAUSI et S. LUCÀ (= *Quaderni di Néα Ψώμη*, 5), Rome, 2018, p. 283-291.

• *La littérature hagiographique, patrimoine commun aux Églises d'Orient et d'Occident, avant le VIII<sup>e</sup> siècle: les saints grecs et orientaux dans le martyrologe de Bède le Vénérable*, in *Sources Chrétiennes: Ελληνική και λατινική συμβολή στον εύρωπαϊκό πολιτισμό – Apport grec et latin à la culture européenne*, éd. St. ZOUMBOULAKIS – P. SALEMBIER, Athènes, 2019, p. 228-254.

- *Les saints myroblytes en Orient et en Occident jusqu'à l'an mil: prolégomènes à l'histoire d'un phénomène miraculeux*, in *Interacting with Saints in the Late Antique and Medieval World*, ed. R. WIEŚNEWSKI – Br. WARD-PERKINS – R. VAN DAM (= *Hagiologia*, 10), Turnhout, 2023, p. 123-137.

## Comptes-rendus

282 ouvrages présentés dans les *Analecta Bollandiana*, depuis 1990.

## Livres

- *Repertorium Nazianzenum. Orationes. Textus Graecus. 2. Codices Americae, Angliae, Austriae*, recensuit I. MOSSAY, adiuuante X. LEQUEUX (*Studien zur Geschichte und Kultur des Altertums*, N. F., 2. Reihe: *Forschungen zur Gregor von Nazianz*, 5. Band), Paderborn, Schöningh, 1987, 152 p.
- *L'ancienne hagiographie byzantine: les sources – les premiers modèles – la formation des genres*. Conférences prononcées au Collège de France en 1935 par Hippolyte Delehaye († 1941). Textes inédits publiés par B. JOASSART et X. LEQUEUX. Préface de G. DAGRON (= *Subsidia hagiographica*, 73), Bruxelles, 1991, xxxvii-77 p.
- *Vita S. Gregorii Theologi conscripta a Gregorio Presbytero (BHG 723)*. Edidit et gallice reddidit X. LEQUEUX (*Corpus Christianorum, Ser. Graec. 44; Corpus Nazianzenum*, 11), Turnhout, 2001, xxii-287 p.
- [X. LEQUEUX] *Analecta Bollandiana*, 81 (1963)-100 (1982). *Indices*. Bruxelles, 2006, 320 p.
- [en collaboration]. *Bollandistes, Saints et Légendes*. Quatre siècles de recherche. Bruxelles, 2007, 180 p., ill.
- [en collaboration]. *De Rosweyde aux Acta Sanctorum: la recherche hagiographique des Bollandistes à travers quatre siècles*. Actes du Colloque international (Bruxelles, 5 octobre 2007) (= *Subsidia hagiographica*, 88), Bruxelles, Société des Bollandistes, 2009, xvii-354 p., ill.

## Databases

- avec R. GODDING et J.-M. DELANGHE, *BHLms*: Index analytique des catalogues de manuscrits hagiographiques latins publiés par les Bollandistes.

<http://bhlms.fltr.ucl.ac.be/>

- mise à jour de *BHGms*, en partenariat avec la Section grecque de l'IHRT (CNRS, Paris): fichier en ligne des manuscrits hagiographiques grecs (8 347 fiches cartonnées dépouillées, de 2014 à 2018. Désormais ont été inventoriés: 9 926 manuscrits grecs, ainsi que 5 229 textes célébrant la mémoire de 959 saints honorés à Byzance.

<https://pinakes.irht.cnrs.fr/recherche-generale.html>

- digitalisation et mise à jour de la *BHG*, dans le database *ClaCla* en partenariat avec KULeuven et Brepols. À ce jour, ont été revus les dossiers hagiographiques des saints dont le nom commence par les lettres A, B, et C.

<https://clavis.brepols.net/clacla/>